



**EUROOPAN UNIONIN  
NEUVOSTO**

**Bryssel, 30. maaliskuuta 2010 (30.03)  
(OR. fr)**

**8056/10**

**AGRILEG 38  
ENV 200**

**SAATE**

---

Lähettäjä:	Euroopan komissio
Saapunut:	25. maaliskuuta 2010
Vastaanottaja:	Neuvoston pääsihteeristö

---

Asia:	Luonnos: KOMISSION ASETUS Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteen I muuttamisesta siltä osin kuin on kyse lisäyksistä ja muutoksista esimerkkeihin sukua olevista lajikkeista tai muista tuotteista, joihin sovelletaan samaa jäämien enimmäismäärää
-------	---

---

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena komission asiakirja – D008403/02.

Liite: D008403/02



EUROOPAN KOMISSIO

Bryssel  
K(2010)

lopullinen

D008403/02

Luonnos:

**KOMISSION ASETUS (EU) N:o .../...,**

**annettu [...] päivänä [...]kuuta [...],**

**Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteen I muuttamisesta siltä osin kuin on kyse lisäyksistä ja muutoksista esimerkkeihin sukua olevista lajikkeista tai muista tuotteista, joihin sovelletaan samaa jäämien enimmäismäärää**

**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

Luonnos:

**KOMISSION ASETUS (EU) N:o .../...,**

**annettu [...] päivänä [...]kuuta [...],**

**Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteen I muuttamisesta siltä osin kuin on kyse lisäyksistä ja muutoksista esimerkkeihin sukua olevista lajikkeista tai muista tuotteista, joihin sovelletaan samaa jäämien enimmäismäärää**

**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta 23 päivänä helmikuuta 2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005<sup>1</sup> ja erityisesti sen 4 artiklan

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Useat jäsenvaltiot ovat pyytäneet tehtäväksi pienehköjä muutoksia ja lisäyksiä asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteessä I olevaan sarakkeeseen ”Esimerkkejä sukua olevista lajikkeista tai muista tuotteista, joihin sovelletaan samaa jäämien enimmäismäärää”.
- (2) Nämä muutokset ja lisäykset ovat tarpeen, jotta asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteeseen I voidaan lisätä uusia hedelmiä, vihanneksia ja viljoja, joita on tullut saataville jäsenvaltioiden markkinoilla.
- (3) Liitteeseen olisi lisättävä seuraavat hedelmät, vihannekset, viljat ja eläinperäiset tuotteet: mineola, oratuomenmarja, mesimarja, mesivadelma, *Physalis*-suvun lajien hedelmät, limekvatti, mangostani, pitaija, maakastanja, kiivimarja, liperinjuuri, angelikajuuri, gentianjuuri, puutomaatti, gojimarjat, choy sum, portugalinkaalit, herneen ja retiisin lehdet, amarantti ja sen siemenet, agretti, muiden cucurbitacea-kasvien siemenet kuin kurpitsan, kvinoa, seljat, neidonhiuspuun lehdet, syötävät kukat, minttu ja riista. Puolukat siirretään pensasmustikoiden luokasta karpaloiden luokkaan. Viinirypäleiden latinankielinen nimi muutetaan vastaamaan kansainvälistä nimikkeistöä.
- (4) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 396/2005 olisi muutettava.

---

<sup>1</sup> EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1.

- (5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset, eivätkä Euroopan parlamentti ja neuvosto ole vastustaneet niitä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Korvataan asetuksen (EY) N:o 396/2005 liite I tämän asetuksen liitteellä.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä [...] päivänä [...]kuuta [...].

*Komission puolesta*  
*José Manuel Barroso*  
*Puheenjohtaja*

## LIITE

### ”Liite I

#### Asetuksen 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut eläin- ja kasvipöeräiset tuotteet

Koodinumero <sup>2</sup>	Ryhmät, joihin sovelletaan jäämien enimmäismääriä	Esimerkkejä yksittäisistä tuotteista ryhmissä, joihin sovelletaan jäämien enimmäismääriä	Tieteellinen nimi <sup>3</sup>	Esimerkkejä sukua olevista lajikkeista tai muista tuotteista, joihin sovelletaan samaa jäämien enimmäismäärää	Tuotteiden osat, joihin sovelletaan jäämien enimmäismääriä
0100000	<b>1. TUOREET TAI JÄÄDYTETYT HEDELMÄT; PÄHKINÄT</b>				
0110000	<b>i) Sitrushedelmät</b>				Koko tuote
0110010		Greipit	<i>Citrus paradisi</i>	Pummelo, pomelo, sweetie, tangelo ( <b>paitsi mineola</b> ), ugli ja muut hybridit	
0110020		Appelsiinit	<i>Citrus sinensis</i>	Bergamotti, pomeranssi, myrttilehtinen appelsiini ja muut hybridit	
0110030		Sitruunat	<i>Citrus limon</i>	Sukaattisitruuna, sitruuna	
0110040		Limetit	<i>Citrus aurantifolia</i>		
0110050		Mandariinit	<i>Citrus reticulata</i>	Klementiini, tangeriini, <b>mineola</b> ja muut hybridit	
0110990		Muut <sup>4</sup>			
0120000	<b>ii) Pähkinät (kuoritut tai kuorimattomat)</b>				Koko tuote kuoren poistamisen jälkeen (paitsi kastanjat)
0120010		Mantelit	<i>Prunus dulcis</i>		
0120020		Parapähkinät	<i>Bertholletia</i>		

<sup>2</sup> Koodinumero annetaan tässä liitteessä, ja sen tarkoituksena on toimia asetuksen (EY) N:o 396/2005 tämän ja muiden asiaan liittyvien liitteiden luokitteluna.

<sup>3</sup> Mahdollisuuksien mukaan mainitaan tarvittaessa sarakkeessa ”Esimerkkejä yksittäisistä tuotteista ryhmissä, joihin sovelletaan jäämien enimmäismääriä” lueteltujen kohtien tieteellinen nimi. Kansainvälistä nimeä noudatetaan mahdollisimman pitkälle.

<sup>4</sup> Sana ”muut” kattaa kaikki muut tuotteet, joita ei ole erikseen mainittu loppujen koodien alla kohdassa ”Ryhmät, joihin sovelletaan jäämien enimmäismääriä”.

			<i>excelsa</i>		
0120030		Cashew-pähkinät	<i>Anacardium occidentale</i>		
0120040		Kastanjat	<i>Castanea sativa</i>		
0120050		Kookos-pähkinät	<i>Cocos nucifera</i>		
0120060		Hasselpähkinät	<i>Corylus avellana</i>	Filbert	
0120070		Australian-pähkinät	<i>Macadamia ternifolia</i>		
0120080		Pekaani-pähkinät	<i>Carya illinoensis</i>		
0120090		Pinjansiemenet	<i>Pinus pinea</i>		
0120100		Pistaasi-pähkinät	<i>Pistachia vera</i>		
0120110		Saksan-pähkinät	<i>Juglans regia</i>		
0120990		Muut <sup>4</sup>			
0130000	<b>iii) Siemenhedelmät</b>				Koko tuote varren poistamisen jälkeen
0130010		Omenat	<i>Malus domestica</i>	Metsäomena	
0130020		Päärynät	<i>Pyrus communis</i>	Päärynäomena	
0130030		Kvittenit	<i>Cydonia oblonga</i>		
0130040		Mispelit <sup>5</sup>	<i>Mespilus germanica</i>		
0130050		Japaninmispeli <sup>5</sup>	<i>Eriobotrya japonica</i>		
0130990		Muut <sup>4</sup>			
0140000	<b>iv) Kivihedelmät</b>				Koko tuote varren poistamisen jälkeen
0140010		Aprikoosit	<i>Prunus armeniaca</i>		
0140020		Kirsikat	<i>Prunus cerasus, Prunus avium</i>	Imeläkirsikat, hapankirsikat	
0140030		Persikat	<i>Prunus persica</i>	Nektariinit ja vastaavat hybridit	
0140040		Luumut	<i>Prunus domestica</i>	Kriikuna, viherluumu, mirabelle-luumu, oratuomenmarja	

<sup>5</sup> Liitteessä II ja III olevia jäämien enimmäismääriä sovelletaan ainoastaan, kun tuotetta käytetään ihmisravinnoksi. Tuotteen osiin, joita käytetään yksinomaan eläinrehun ainesosina, sovelletaan erillisiä jäämien enimmäismääriä.

0140990		Muut <sup>4</sup>			
0150000	<b>v) Marjat ja pienet hedelmät</b>				Koko tuote lakin/latvuksen ja varsien poistamisen jälkeen paitsi herukoiden tapauksessa: varrelliset marjat
0151000	a) Viinirypäleet				
0151010		Viinirypäleet (syötäviksi tarkoitettut)	<i>Vitis vinifera</i>		
0151020		Viinirypäleet (viinin valmistukseen tarkoitettut)	<i>Vitis vinifera</i>		
0152000	b) Mansikat		<i>Fragaria spp</i>		
0153000	c) Vadelmat ja vatukat				
0153010		Karhunvatukat	<i>Rubus fruticosus</i>		
0153020		Sinivatukat	<i>Rubus ceasius</i>	Loganinmarja, boysenmarja ja lakka	
0153030		Vadelmat	<i>Rubus idaeus</i>	Japaninvadelma, <b>mesimarja/vadelma</b> , ( <i>Rubus arcticus</i> ), mesivadelma ( <i>Rubus arcticus x idaeus</i> )	
0153990		Muut <sup>4</sup>			
0154000	d) Muut marjat ja pienet hedelmät				
0154010		Pensas-mustikat	<i>Vaccinium spp</i> paitsi <i>V. macrocarpon</i> ja <i>V. vitis-idaea</i>	Mustikat	
0154020		Karpalot	<i>Vaccinium macrocarpon</i> ja <i>V. vitis-idaea</i>	<b>Puolukat</b>	
0154030		Herukat (punainen, musta- ja valkoherukat)	<i>Ribes nigrum</i> , <i>Ribes rubrum</i>		
0154040		Karviaismarjat	<i>Ribes uva-crispa</i>	Myös hybridit muiden <i>Ribes</i> -suvun kasvien kanssa	
0154050		Ruusunmarjat	<i>Rosa canina</i>		
0154060		Mulperinmarjat <sup>5</sup>	<i>Morus spp.</i>	Mansikkapuun hedelmä	
0154070		Acerola-kirsikka <sup>5</sup> (Välimeren	<i>Crataegus azarolus</i>	Kiivimarja ( <i>Actinidia arguta</i> )	

		mispeli)			
0154080		Mustaselja <sup>5</sup>	<i>Sambucus nigra</i>	Musta marja-aronia, pihlaja, tyrni, orapihlaja, marjatuomipihlaja ja muut puumarjat	
0154990		Muut <sup>4</sup>			
0160000	<b>vi) Sekalaiset hedelmät</b>				Koko tuote varren tai latvuksen (ananas) poistamisen jälkeen
0161000	a) Syötäväkuoriset				
0161010		Taatelit	<i>Phoenix dactylifera</i>		
0161020		Viikunat	<i>Ficus carica</i>		
0161030		Syötäväksi tarkoitetut oliivit	<i>Olea europaea</i>		
0161040		Kumkvatit <sup>5</sup>	<i>Fortunella species</i>	Marumin kumkvatti, nagamin kumkvatti, <b>limekvatti</b> ( <i>Citrus aurantifolia</i> x <i>Fortunella spp.</i> )	
0161050		Karambolat <sup>5</sup>	<i>Averrhoa carambola</i>	Bilimbi	
0161060		Kakit <sup>5</sup>	<i>Diospyros kaki</i>		
0161070		Jambolaani <sup>5</sup> (jaavanluumu)	<i>Syzygium cumini</i>	Jaavanomena (vesiomena), malakanjambolaani, ruusuomena, brasiliankirsikka, surinaminkirsikka (grumichama, <i>Eugenia uniflora</i> )	
0161990		Muut <sup>4</sup>			
0162000	b) Paksukuoriset, pienet				
0162010		Kiivihedelmät	<i>Actinidia deliciosa</i> syn. <i>A. chinensis</i>		
0162020		Litsi	<i>Litchi chinensis</i>	Pulasan, rambutan, <b>mangostani</b>	
0162030		Passionhedelmät	<i>Passiflora edulis</i>		
0162040		Kaktusviikuna <sup>5</sup>	<i>Opuntia ficus-indica</i>		



0162050		Tähtiomena <sup>5</sup>	<i>Chrysophyllum cainito</i>		
0162060		Amerikanpersimoni <sup>5</sup> (kaki)	<i>Diospyros virginiana</i>	Musta sapote, valkoinen sapote, vihreä sapote, poutapuu-laji (keltainen sapote) ja mämmisapote	
0162990		Muut <sup>4</sup>			
0163000	c) Paksukuoriset, suuret				
0163010		Avokatot	<i>Persea americana</i>		
0163020		Banaanit	<i>Musa x paradisiaca</i>	Kääpiöbanaani, plantain (jauhobanaani), omenabanaani	
0163030		Mangot	<i>Mangifera indica</i>		
0163040		Papaijat	<i>Carica papaya</i>		
0163050		Granaattiomenat	<i>Punica granatum</i>		
0163060		Annonat, kirimoija <sup>5</sup>	<i>Annona cherimola</i>	<i>Annona reticulata</i> , <i>Annona squamosa</i> , llama ja Annonaceae-heimoon kuuluvat keskikokoiset hedelmät	
0163070		Guavat <sup>5</sup>	<i>Psidium guajava</i>	<b>Pitaija</b> ( <i>Hylocereus undatus</i> )	
0163080		Ananakset	<i>Ananas comosus</i>		
0163090		Leipäpuu <sup>5</sup>	<i>Artocarpus altilis</i>	Jakkipuun hedelmä	
0163100		Duriot <sup>5</sup>	<i>Durio zibethinus</i>		
0163110		Annonat <sup>5</sup> (guanabana)	<i>Annona muricata</i>		
0163990		Muut <sup>4</sup>			
0200000	<b>2. TUOREET TAI JÄÄDYTETYT VIHANNEKSET</b>				
0210000	<b>i) Juurekset ja juurimukulat</b>				Koko tuote naattien (jos on) ja mullan poistamisen jälkeen (huuhtomalla tai harjaamalla)
0211000	a) Perunat		Mukula <i>Solanum</i> spp.		
0212000	b) Trooppiset juurekset ja juurimukulat				

0212010		Kassavat	<i>Manihot esculenta</i>	Taaro eli dasheen eli eddo (japanintaaro), tannia	
0212020		Bataatit	<i>Ipomoea batatas</i>		
0212030		Jamssit	<i>Dioscorea sp.</i>	Mukulapapu (jamssipapu), Meksikon jamssipapu	
0212040		Nuolijuuri <sup>5</sup>	<i>Maranta arundinacea</i>		
0212990		Muut <sup>4,5</sup>			
0213000	c) Muut juurekset ja juurimukulat paitsi sokerijuurikas				
0213010		Punajuuret	<i>Beta vulgaris</i> subsp. <i>vulgaris</i>		
0213020		Porkkanat	<i>Daucus carota</i>		
0213030		Mukulasellerit	<i>Apium graveolens</i> var. <i>rapaceum</i>		
0213040		Piparjuuri	<i>Armoracia rusticana</i>	<b>Angelikajuuri, liperinjuuri, gentianjuuri</b>	
0213050		Maa-artisokat	<i>Helianthus tuberosus</i>		
0213060		Palsternakat	<i>Pastinaca sativa</i>		
0213070		Juuripersiljat	<i>Petroselinum crispum</i>		
0213080		Retiisit ja retikat	<i>Raphanus sativus</i> var. <i>sativus</i>	Musta retikka, japaninretikka eli daikon, retiisi ja vastaavat lajikkeet, <b>maakastanja</b> ( <i>Cyperus esculentus</i> )	
0213090		Kaurajuuret	<i>Tragopogon porrifolius</i>	Sikojuuri, mustajuuri (espanjankulta-ohdake)	
0213100		Lantut	<i>Brassica napus</i> var. <i>napobrassica</i>		

0213110		Nauriit	<i>Brassica rapa</i>		
0213990		Muut <sup>4</sup>			
0220000	<b>ii) Sipulikasvit</b>				Koko tuote helposti irrotettavan kuoren ja mullan (kuivana) tai juurten ja mullan (tuoreena) poistamisen jälkeen
0220010		Valkosipulit	<i>Allium sativum</i>		
0220020		Kepasipulit	<i>Allium cepa</i>	Hillosipuli/hopeasipuli	
0220030		Salottisipulit	<i>Allium ascalonicum</i> ( <i>Allium cepa</i> var. <i>aggregatum</i> )		
0220040		Varhaissipulit	<i>Allium cepa</i>	Pillisipuli ja vastaavat lajikkeet	
0220990		Muut <sup>4</sup>			
0230000	<b>iii) Hedelmävihannekset</b>				Koko tuote varren poistamisen jälkeen (akanattoman sokerimaissin ja verholehdettömien <i>Physalis</i> -suvun lajien tapauksessa)
0231000	a) <i>Solanaceae</i> -heimo				
0231010		Tomaatit	<i>Lycopersicon esculentum</i>	Kirsikkatomaatit, puutomaatit, <i>Physalis</i> , gojimarjat ( <i>Lycium barbarum</i> ja <i>L. chinense</i> )	
0231020		Paprikat	<i>Capsicum annum</i> , var. <i>grossum</i> ja var. <i>longum</i>	Maustepaprikat	
0231030		Munakoisot	<i>Solanum melongena</i>	Pepino (eli päärynämeloni)	
0231040		Okra, ”syötävä hibiscus”	<i>Hibiscus esculentus</i>		
0231990		Muut <sup>4</sup>			

0232000	b) Syötävä- kuoriset, <i>Cucurbitaceae</i> -heimo				
0232010		Kurkut	<i>Cucumis sativus</i>		
0232020		Pikkukurkut	<i>Cucumis sativus</i>		
0232030		Kesäkurpitsat	<i>Cucurbita pepo</i> var. <i>melopepo</i>	Koristekurpitsa, kasviydin, (kiekkokurpitsa)	
0232990		Muut <sup>4</sup>			
0233000	c) Paksukuoriset, <i>Cucurbitaceae</i> -heimo				
0233010		Melonit	<i>Cucumis melo</i>	Kiwano	
0233020		Kurpitsat	<i>Cucurbita maxima</i>	Jättikurpitsa	
0233030		Vesimelonit	<i>Citrullus lanatus</i>		
0233990		Muut <sup>4</sup>			
0234000	d) Sokerimaissi		<i>Zea mays</i> var. <i>sacharata</i>		Jyvät ja tähkä ilman akanoita
0239000	e) Muut hedelmä- vihannekset				
0240000	<b>iv) Kaalikasvit</b>				
0241000	a) Kukinnon muodostavat kaalit				Ainoastaan pää
0241010		Parsakaalit	<i>Brassica oleracea</i>	Calabrese, kiinalainen parsakaali, peltokaali	
0241020		Kukkakaali	<i>Brassica oleracea</i> var. <i>botrytis</i>		
0241990		Muut <sup>4</sup>			
0242000	b) Kerivät kaalit				Koko kasvi juurien ja pilaantuneide n lehtien poistamisen jälkeen
0242010		Ruusukaali eli brysselinkaali	<i>Brassica oleracea</i> var. <i>gemmifera</i>		Ainoastaan kaalinnuput
0242020		Keräkaalit	<i>Brassica oleracea</i> convar <i>capitata</i>	Suippukaali, punakaali, savojjinkaali eli kurttuakaali, valkokaali	

0242990		Muut <sup>4</sup>			
0243000	c) Lehtikaalit				Koko kasvi juurien ja pilaantuneiden lehtien poistamisen jälkeen
0243010		Kiinankaali eli salaatti-kiinankaali	<i>Brassica rapa, pekinensis-ryhmä</i>	Sareptansinappi, pinaattikiinankaali eli paksoi, tatsoi-kaali, sellerikaali eli choy sum, kiinankaali eli pe-tsai	
0243020		Lehtikaalit	<i>Brassica oleracea</i> convar. <i>Acephalea</i>	Lehtikaali, (rehukaali), <b>portugalinkaalit</b> , <i>Brassica oleracea palmifolia</i>	
0243990		Muut <sup>4</sup>			
0244000	d) Kyssäkaali		<i>Brassica oleracea</i> convar. <i>acephala</i> , var. <i>gongylodes</i>		Koko tuote juurien ja mullan (jos on) poistamisen jälkeen
0250000	v) <b>Lehtivihannekset ja tuoreet yrtit</b>				Koko tuote juurien, pilaantuneiden ulompien lehtien ja mullan (jos on) poistamisen jälkeen
0251000	a) Lehtisalaatti ja muut salaattikasvit, myös <i>Brassicaceae</i> -heimo				
0251010		Vuonankaali	<i>Valerianella locusta</i>	<i>Valerianella eriocarpa</i> Desv.	
0251020		Lehtisalaatti	<i>Lactuca sativa</i>	Keräsalaatti, lollo rosso, rapealehtinen keräsalaatti, sidesalaatti	
0251030		Siloendiivi	<i>Cichorium endiva</i>	Sikuri, salaattisikuri, punasikuri, kähärälehtinen endiivi, salaattisikuri	
0251040		Vihanneskrassi <sup>5</sup>	<i>Lepidium sativum</i>		

0251050		Krassi- kanankaali <sup>5</sup>	<i>Barbarea verna</i>		
0251060		Sinappikaali, (rocket, rucola) <sup>5</sup>	<i>Eruca sativa (Diplotaxis spec.)</i>	Isohietasinappi	
0251070		Mustasinappi <sup>5</sup>	<i>Brassica juncea</i> var. <i>rugosa</i>		
0251080		<i>Brassica spp:n</i> <sup>5</sup> lehdet ja idut, <b>myös nauriin naatit</b>	<i>Brassica spp</i>	Mizuna eli japaninkaali, <b>herneen ja retiisin ja muiden pienilehtisten Brassica-lajien lehdet (korjattu enintään 8- lehtisinä)</b>	
0251990		Muut <sup>4</sup>			
0252000	b) Pinaatti ja vastaavat (lehdet)				
0252010		Pinaatti	<i>Spinacia oleracea</i>	Uudenseelanninpina atti, <b>amarantti</b>	
0252020		Portulakat <sup>5</sup>	<i>Portulaca oleracea</i>	Salaattikleitonia eli talviportulakka, vihannesportulakka, suolaheinä, suolayrtti, <b>Agretti (Salsola soda)</b>	
0252030		Mangoldi (eli lehtijuurikas)	<i>Beta vulgaris</i>	Punajuuren lehdet	
0252990		Muut <sup>4</sup>			
0253000	c) Viinilehdet <sup>5</sup>		<i>Vitis vinifera</i>		
0254000	d) Vesikrassi		<i>Nasturtium officinale</i>		
0255000	e) Sikuri (valkolehti)		<i>Cichorium intybus</i> . var. <i>Foliosum</i>		
0256000	f) Yrtit				
0256010		Kirveli	<i>Anthriscus cerifolium</i>		
0256020		Ruuhosipuli	<i>Allium schoenoprasu m</i>		
0256030		Yrttiselleri	<i>Apium graveolens</i> var. <i>seccalinum</i>	Fenkolin lehdet, korianterin lehdet, tillin lehdet, kuminan lehdet, liperin lehdet, väinönputki, saksankirveli ja muut <i>Apiaceae</i> -heimon yrtit	
0256040		Persilja	<i>Petroselinum crispum</i>		

0256050		Salvia <sup>5</sup>	<i>Salvia officinalis</i>	Talvikynteli, kesäkynteli	
0256060		Rosmariini <sup>5</sup>	<i>Rosmarinus officinalis</i>		
0256070		Timjami <sup>5</sup>	<i>Thymus</i> spp.	Meirami, oregano	
0256080		Basilika <sup>5</sup>	<i>Ocimum basilicum</i>	Sitruunamelissa, minttu, piparminttu	
0256090		Laakerinlehti <sup>5</sup>	<i>Laurus nobilis</i>		
0256100		Rakuuna <sup>5</sup>	<i>Artemisia dracunculus</i>	Iisoppi	
0256990		Muut <sup>4</sup>		<b>Syötävät kukat</b>	
0260000	<b>vi) Palkovihannekset (tuoreet)</b>				Koko tuote
0260010		Tarhapavut (silpi-mättömät)	<i>Phaseolus vulgaris</i>	Vihreä papu (munuaispapu, leikko-, pensas-, salko- ja vahapapu), ruusupapu, tarhapapu, parsapapu	
0260020		Tarhapavut (silvityt)	<i>Phaseolus vulgaris</i>	Härkäpavut, Canavalia ensiformis, limanpapu, mustasilmäpapu eli pitkäpapu eli lehmänpapu	
0260030		Herneet (silpi-mättömät)	<i>Pisum sativum</i>	Sokeriherne	
0260040		Herneet (silvityt)	<i>Pisum sativum</i>	Tarhaherne, silpoydin- tai sokeriherne, kahviherne	
0260050		Linssit <sup>5</sup>	<i>Lens culinaris</i> syn. <i>L. esculenta</i>		
0260990		Muut <sup>4</sup>			
0270000	<b>vii) Varsivihannekset (tuoreet)</b>				Koko tuote pilaantuneiden osien, mullan ja juurien poistamisen jälkeen
0270010		Parsa	<i>Asparagus officinalis</i>		
0270020		Kardoni eli ruotiartisokka	<i>Cynara cardunculus</i>		
0270030		Selleri	<i>Apium graveolens</i> var. <i>dulce</i>		
0270040		Fenkoli	<i>Foeniculum vulgare</i>		
0270050		Latva-artisokka	<i>Cynara scolymus</i>		Koko kukinto,

					myös kukkapohjus
0270060		Purjo	<i>Allium porrum</i>		
0270070		Raparperi	<i>Rheum x hybridum</i>		Varret juurien ja lehtien poistamisen jälkeen
0270080		Bambunversot <sup>5</sup>	<i>Bambusa vulgaris</i>		
0270090		Palmunsydämet <sup>5</sup>	<i>Euterpa oleracea, Cocos nucifera, Bactris gasipaes, daemonorops schmidtiana</i>		
0270990		Muut <sup>5</sup>			
0280000	<b>(viii) Sienet</b>				Koko tuote mullan tai kasvualustan poistamisen jälkeen
0280010		Viljellyt sienet		Herkkusieni, <sup>5</sup> osterivinokas, siitake <sup>5</sup>	
0280020		Luonnonvaraiset sienet <sup>5</sup>		Kantarelli, tryffeli, huhtasieni, herkkutatti	
0280990		Muut <sup>4</sup>			
0290000	<b>ix) Merilevät<sup>5</sup></b>				Koko tuote pilaantuneiden lehtien poistamisen jälkeen
0300000	<b>3. KUIVATUT PALKOKASVIT</b>				Kuivatut siemenet
0300010		Pavut	<i>Phaseolus vulgaris</i>	Härkäpavut, haricot-pavut (valkoiset pavut), huilupavut, <i>Canavalia ensiformis</i> , limanpavut, mustasilmäpavut	
0300020		Linssit	<i>Lens culinaris</i> syn. <i>L. esculenta</i>		
0300030		Herneet	<i>Pisum sativum</i>	Kahviherneet, peltoherneet ( <i>Pisum sativum</i> subs. <i>sativum</i> ), peltonätkelmä	
0300040		Lupiinit <sup>5</sup>	<i>Lupinus</i> spp.		
0300990		Muut <sup>4</sup>			



0400000	<b>4. ÖLJYSIEMENET JA ÖLJYSIEMEN-KASVIT</b>				Koko tuote kuoren, kiven ja akanoiden poistamisen jälkeen, jos mahdollista
0401000	<b>i) Öljysiemenet</b>				
0401010		Pellavan-siemenet	<i>Linum usitatissimum</i>		
0401020		Maapähkinät	<i>Arachis hypogaea</i>		
0401030		Unikon-siemenet	<i>Papaver somniferum</i>		
0401040		Seesamin-siemenet	<i>Sesamum indicum</i> syn. <i>S. orientale</i>		
0401050		Auringon-kukansiemenet	<i>Helianthus annuus</i>		
0401060		Rapsin-siemenet	<i>Brassica napus</i>	Rypsinsiemenet, rypsi	
0401070		Soijapavut	<i>Glycine max</i>		
0401080		Sinapin-siemenet	<i>Brassica nigra</i>		
0401090		Puuvillan-siemenet	<i>Gossypium</i> spp.		Kuituja ei poistettu
0401100		Kurpitsan-siemenet <sup>5</sup>	<i>Cucurbita pepo</i> var. <i>oleifera</i>	<b>Muut Cucurbitaceae-heimon kasvien siemenet</b>	
0401110		Saflori <sup>5</sup>	<i>Carthamus tinctorius</i>		
0401120		Kurkkuyrtti <sup>5</sup>	<i>Borago officinalis</i>		
0401130		Ruistankio <sup>5</sup>	<i>Camelina sativa</i>		
0401140		Hamppu <sup>5</sup>	<i>Cannabis sativa</i>		
0401150		Risiini	<i>Ricinus communis</i>		
0401990		Muut <sup>4</sup>			
0402000	<b>ii) Öljysiemenkasvit</b>				
0402010		Öljyliivit <sup>5</sup>	<i>Olea europaea</i>		Koko hedelmä varren (jos on) ja mullan (jos on) poistamisen jälkeen
0402020		Öljypalmun siemenet <sup>5</sup>	<i>Elaeis guineensis</i>		
0402030		Öljypalmun hedelmät <sup>5</sup>	<i>Elaeis guineensis</i>		
0402040		Kapok <sup>5</sup>	<i>Ceiba pentandra</i>		

0402990		Muut <sup>4</sup>			
0500000	<b>5. VILJAT</b>				Kokonaiset/jyvät
0500010		Ohra	<i>Hordeum spp.</i>		
0500020		Tattari	<i>Fagopyrum esculentum</i>	<b>Amarantti, kvinoa</b>	
0500030		Maissi	<i>Zea mays</i>		
0500040		Hirssi <sup>5</sup>	<i>Panicum spp.</i>	Italianpantaheinä, tefheinä	
0500050		Kaura	<i>Avena sativa</i>		
0500060		Riisi	<i>Oryza sativa</i>		
0500070		Ruis	<i>Secale cereale</i>		
0500080		Durra <sup>5</sup>	<i>Sorghum bicolor</i>		
0500090		Vehnä	<i>Triticum . Aestivum, T. durum</i>	Speltti, ruisvehnä	
0500990		Muut <sup>4</sup>			
0600000	<b>6. TEE, KAHVI, YRTTIUTEJUOMAT JA KAAKAO</b>				
0610000	<b>i) Tee (kuivatut lehdet ja lehtiruodit, fermentoitu ja muu, <i>Camellia sinensis</i> -laji)</b>	Tee	<i>Camellia sinensis</i>		Koko tuote
0620000	<b>ii) Kahvipavut<sup>5</sup></b>				Vihreät pavut
0630000	<b>iii) Yrttiutejuomat<sup>5</sup> (kuivatut)</b>				
0631000	a) Kukat				Kokonaiset kukat varsien ja pilaantuneiden lehtien poistamisen jälkeen
0631010		Kamomillan kukat	<i>Matricaria recutita, Chamaemelum nobile</i>		
0631020		Hibiskuksen kukat	<i>Hibiscus sabdariffa</i>		
0631030		Ruusun terälehdet	<i>Rosa spec.</i>		
0631040		Jasmiinin kukat	<i>Jasminum officinale,</i>	<b>Mustaselja (<i>Sambucus nigra</i>)</b>	
0631050		Lehmus	<i>Tillia cordata</i>		

0631990		Muut <sup>4</sup>			
0632000	b) Lehdet				Koko tuote juurien ja pilaantuneiden lehtien poistamisen jälkeen
0632010		Mansikan lehdet	<i>Fragaria spp.</i>		
0632020		Punapensaan (rooibos) lehdet	<i>Aspalathus spec.</i>	<b>Neidonhiuspuun lehdet</b>	
0632030		Mate	<i>Ilex paraguariensis</i>		
0632990		Muut <sup>4</sup>			
0633000	c) Juuret				Koko tuote naattien ja mullan poistamisen jälkeen (huuhtomalla tai harjaamalla)
0633010		Rohtovirmajuuren juuri	<i>Valeriana officinalis</i>		
0633020		Ginsengjuuri	<i>Panax ginseng</i>		
0633990		Muut <sup>4</sup>			
0639000	d) Muut yrtiluutejuomat				
0640000	<b>iv) Kaakaopavut<sup>5</sup> (fermentoidut tai kuivatut)</b>		<i>Theobroma cacao</i>		Pavut kuorien poistamisen jälkeen
0650000	<b>v) Johanneksenleipäpuu eli karob<sup>5</sup></b>		<i>Ceratonia siliqua</i>		Koko tuote varren tai kukinnan poistamisen jälkeen
0700000	<b>7. HUMALA (kuivattu), humalan siemenet ja tähkä jauhe mukaan luettuina</b>		<i>Humulus lupulus</i>		Kuivatut kävyt
0800000	<b>8. MAUSTEET<sup>5</sup></b>				Koko tuote, kuiva
0810000	<b>i) Siemenet</b>				
0810010		Anis	<i>Pimpinella anisum</i>		
0810020		Ryytineito eli mustakumina	<i>Nigella sativa</i>		
0810030		Sellerin siemenet	<i>Apium graveolens</i>	Liperin siemenet	
0810040		Korianterin	<i>Coriandrum</i>		

		siemenet	<i>sativum</i>	
0810050		Kuminan siemenet	<i>Cuminum cyminum</i>	
0810060		Tillin siemenet	<i>Anathum graveolens</i>	
0810070		Fenkolin siemenet	<i>Foeniculum vulgare</i>	
0810080		Sarviapila	<i>Trigonella foenum-graecum</i>	
0810090		Muskotti-pähkinä	<i>Myristica fragrans</i>	
0810990		Muut <sup>4</sup>		
0820000	<b>ii) Hedelmät ja marjat</b>			
0820010		Maustepippuri	<i>Pimenta dioica</i>	
0820030		Anispippuri (japanin-pippuri)	<i>Zanthooxylum piperitum</i>	
0820040		Kumina	<i>Carum carvi</i>	
0820050		Kardemumma	<i>Elettaria cardamomum</i>	
0820110		Katajanmarjat	<i>Juniperus communis</i>	
0820120		Pippuri (musta- ja valkopippuri)	<i>Piper nigrum</i>	Pitkäpippuri, roseepippuri
0820130		Vaniljatangot	<i>Vanilla fragrans</i> syn. <i>Vanilla planifolia</i>	
0820140		Tamarindi	<i>Tamarindus indica</i>	
0820990		Muut <sup>4</sup>		
0830000	<b>iii) Kuori/kaarna</b>			
0830010		Kaneli	<i>Cinnamomum verum</i> syn. <i>C. zeylanicum</i>	Cassia
0830990		Muut <sup>4</sup>		
0840000	<b>iv) Juuret tai juurakko</b>			
0840010		Lakritsi	<i>Glycyrrhiza glabra</i>	
0840020		Inkivääri	<i>Zingiber officinale</i>	
0840030		Kurkuma	<i>Curcuma spp</i>	
0840040		Piparjuuri	<i>Armoracia rusticana</i>	
0840990		Muut <sup>4</sup>		

0850000	<b>v) Nuput/silmut</b>				
0850010		Mausteneilikat	<i>Syzygium aromaticum</i>		
0850020		Kaprikset	<i>Capparis spinosa</i>		
0850990		Muut <sup>4</sup>			
0860000	<b>vi) Luotit</b>				
0860010		Maustesahrami	<i>Crocus sativus</i>		
0860990		Muut <sup>4</sup>			
0870000	<b>vii) Siemenvaippa</b>				
0870010		Muskottikukka	<i>Myristica fragrans</i>		
0870990		Muut <sup>4</sup>			
0900000	<b>9. SOKERIKASVIT<sup>5</sup></b>				
0900010		Sokerijuurikas	<i>Beta vulgaris</i>		Koko tuote naattien ja mullan poistamisen jälkeen (huuhtomalla tai harjaamalla)
0900020		Sokeriruoko	<i>Saccharum officinarum</i>		Koko tuote pilaantuneiden osien, mullan ja juurien poistamisen jälkeen
0900030		Salaattisikuri <sup>5</sup>	<i>Cichorium intybus</i>		Koko tuote naattien ja mullan poistamisen jälkeen (huuhtomalla tai harjaamalla)
0900990		Muut <sup>4</sup>			

1000000	<b>10.</b> <b>MAAELÄINPE</b> <b>RÄISET TUOTTEET</b>				
1010000	<b>i) Liha,</b> <b>lihavalmisteet,</b> <b>muut eläimenosat,</b> <b>veri ja eläinrasvat</b> <b>– tuore,</b> <b>jäähdytetty tai</b> <b>jäädetyt,</b> <b>suolattu,</b> <b>suolavedessä,</b> <b>kuivattu tai</b> <b>savustettu taikka</b> <b>jalostettu</b> <b>jauhoksi; muut</b> <b>jalostetut tuotteet</b> <b>kuten makkarat</b> <b>ja</b> <b>makkarapohjaiset</b> <b>elintarvike-</b> <b>valmisteet</b>				Koko tuote tai ainoastaan rasva <sup>6</sup>
1011000	a) Siat		<i>Sus scrofa</i>		
1011010		Liha			
1011020		Silava vailla lihaskudosta			
1011030		Maksa			
1011040		Munuaiset			
1011050		Muut syötävät osat			
1011990		Muut <sup>4</sup>			
1012000	b) Naudat		<i>Bos spec.</i>		
1012010		Liha			
1012020		Rasva			
1012030		Maksa			
1012040		Munuaiset			
1012050		Muut syötävät osat			
1012990		Muut <sup>4</sup>			
1013000	c) Lampaat		<i>Ovis aries</i>		
1013010		Liha			
1013020		Rasva			

<sup>6</sup> Jos torjunta-aine ja/tai metaboliitit (jotka sisältyvät jäämien määritelmään) ovat vesiliukoisia (eli log P<sub>ow</sub> on pienempi kuin 3), jäämien enimmäismäärä ilmaistaan milligrammoina kilogrammaa lihaa (rasva mukaan luettuna), lihavalmisteita, muita eläimenosia ja eläinrasvoja kohti. Jos torjunta-aine ja/tai metaboliitit (jotka sisältyvät jäämien määritelmään) ovat rasvaliukoisia (eli log P<sub>ow</sub> on suurempi tai yhtä suuri kuin 3), jäämien enimmäismäärä ilmaistaan milligrammoina kilogrammaa lihan, lihavalmisteiden, muiden eläimenosien ja eläinrasvojen sisältämää rasvaa kohti. Jos elintarvikkeet sisältävät enintään 10 painoprosenttia rasvaa, jäämä suhteutetaan luut sisältävän elintarvikkeen kokonaispainoon. Tällöin enimmäismäärä on kymmenesosa rasvasisältöön suhteutetusta arvosta mutta vähintään 0,01 mg/kg. Viimeksi mainittua ei sovelleta, kun jäämien enimmäismääräksi on vahvistettu määritysraja.

1013030		Maksa			
1013040		Munuaiset			
1013050		Muut syötävät osat			
1013990		Muut <sup>4</sup>			
1014000	d) Vuohet		<i>Capra hircus</i>		
1014010		Liha			
1014020		Rasva			
1014030		Maksa			
1014040		Munuaiset			
1014050		Muut syötävät osat			
1014990		Muut <sup>4</sup>			
1015000	e) Hevoset, aasit, muulit tai muuliaasit		<i>Equus spec.</i>		
1015010		Liha			
1015020		Rasva			
1015030		Maksa			
1015040		Munuaiset			
1015050		Muut syötävät osat			
1015990		Muut <sup>4</sup>			
1016000	f) Siipikarja – kanat, hanhet, ankat, kalkkunat ja helmikanat, strutsit, kyyhkyset		<i>Gallus gallus, Anser anser, Anas platyrhynchos, Meleagris gallopavo, Numida meleagris, Coturnix coturnix, Struthio camelus, Columba sp.</i>		
1016010		Liha			
1016020		Rasva			
1016030		Maksa			
1016040		Munuaiset			
1016050		Muut syötävät osat			
1016990		Muut <sup>4</sup>			
1017000	g) Muut tuotanto-eläimet			Jänikset, kengurut, riista	
1017010		Liha			
1017020		Rasva			
1017030		Maksa			
1017040		Munuaiset			
1017050		Muut syötävät			

		osat			
1017990		Muut <sup>4</sup>			
1020000	<b>ii) Maito ja kerma, tiivistämätön, lisättyä sokeria tai makeutusainetta sisältämätön, voi tai muut maidosta saadut rasvat, juusto ja juustoaine</b>				Koko tuote tai ainoastaan rasva <sup>7</sup>
1020010		Nautaeläimet			
1020020		Lampaat			
1020030		Vuohet			
1020040		Hevoset			
1020990		Muut <sup>4</sup>			
1030000	<b>iii) Linnunmunat, tuoreet, säilötyt tai keitetyt; kuorettomat linnunmunat ja munankeltuainen, tuoreet, kuivatut, höyryssä tai vedessä keitetyt, muotoillut, jäädytetyt tai muulla tavalla säilötyt, myös lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävät</b>				Koko tuote tai ainoastaan rasva <sup>8</sup>

<sup>7</sup> Jos torjunta-aine ja/tai metaboliitit (jotka sisältyvät jäämien määritelmään) ovat vesiliukoisia (eli log  $P_{ow}$  on pienempi kuin 3), jäämien enimmäismäärä ilmaistaan milligrammoina kilogrammaa maitoa ja maitotuotteita kohti. Jos torjunta-aine ja/tai metaboliitit (jotka sisältyvät jäämien määritelmään) ovat rasvaliukoisia (eli log  $P_{ow}$  on suurempi tai yhtä suuri kuin 3), jäämien enimmäismäärä ilmaistaan milligrammoina kilogrammaa lehmänmaitoa ja täysrasvaista lehmänmaitoa kohti. Määritettäessä lehmän raakamaidossa ja täysrasvaisessa lehmänmaidossa olevia jäämiä perustana olisi pidettävä 4 painoprosentin rasvapitoisuutta. Muusta eläimestä peräisin olevan raakamaidon ja täysrasvaisen maidon osalta jäämät ilmaistaan rasvan perusteella. Niiden muiden lueteltujen elintarvikkeiden osalta, joiden rasvapitoisuus on alle 2 painoprosenttia, enimmäismääränä pidetään puolta raakamaidolle ja täysrasvaiselle maidolle asetetusta, ja niiden elintarvikkeiden osalta, joiden rasvapitoisuus on vähintään 2 painoprosenttia, enimmäismäärä ilmaistaan milligrammoina kilogrammaa rasvaa kohti. Tällöin enimmäismäärä on 25 kertaa raakamaidolle ja täysrasvaiselle maidolle asetettu määrä. Viimeksi mainittua ei sovelleta, kun jäämien enimmäismääräksi on vahvistettu määritysraja.

<sup>8</sup> Jos torjunta-aine ja/tai metaboliitit (jotka sisältyvät jäämien määritelmään) ovat vesiliukoisia (eli log  $P_{ow}$  on pienempi kuin 3), jäämien enimmäismäärä ilmaistaan milligrammoina kilogrammaa tuoreita kuorettomia munia, linnunmunia ja munankeltuaisia kohti. Jos torjunta-aine ja/tai metaboliitit (jotka sisältyvät jäämien määritelmään) ovat rasvaliukoisia (eli log  $P_{ow}$  on suurempi tai yhtä suuri kuin 3), jäämien enimmäismäärä ilmaistaan samoin milligrammoina kilogrammaa tuoreita kuorettomia munia, linnunmunia ja munankeltuaisia kohti. Niiden munien ja munatuotteiden, joiden rasvapitoisuus on suurempi kuin 10 %, enimmäismäärä ilmaistaan kuitenkin milligrammoina kilogrammaa rasvaa kohti. Tällöin enimmäismäärä on 10 kertaa suurempi kuin tuoreille munille asetettu enimmäismäärä. Viimeksi mainittua ei sovelleta, kun jäämien enimmäismääräksi on vahvistettu määritysraja.



1030010		Kanat			
1030020		Ankat			
1030030		Hanhet			
1030040		Viiriäiset			
1030990		Muut <sup>4</sup>			
1040000	<b>iv) Hunaja</b>		<i>Apis melifera, Melipona spec.</i>	Kuningatarhyytelö, siitepöly	
1050000	<b>v) Sammakko-eläimet ja matelijat</b>		<i>Rana spec. Crocodilia spec.</i>	Sammakonreidet, krokotiilit	
1060000	<b>vi) Etanat</b>		<i>Helix spec.</i>		Koko tuote kuoren poistamisen jälkeen
1070000	<b>vii) Muut maaeläinperäiset tuotteet</b>				
1100000	<b>11. KALAT, KALATUOTTEET, ÄYRIÄISET, NILVIÄISET JA MUUT MERI- JA MAKEANVEDEN ELINTARVIKE-TUOTTEET<sup>9</sup></b>				
1200000	<b>12. YKSINOMAAN REHUksi TARKOITETUT VILJELYKASVIT tai niiden osat<sup>10</sup></b>				

<sup>9</sup> Jäämien enimmäismääriä ei sovelleta ennen yksittäisten tuotteiden nimeämistä ja luetteloimista.

<sup>10</sup> Jäämien enimmäismääriä ei sovelleta ennen yksittäisten tuotteiden nimeämistä ja luetteloimista.”